



**AVVISO PUBBLICO DI AVVIO INDAGINE DI
MERCATO PER L’AFFIDAMENTO DEI SERVIZI
ASSICURATIVI DI**

Azienda Servizi Municipalizzati di Merano S.p.A

Si rende noto che l’Azienda Servizi Municipalizzati di Merano S.p.A. con sede in:
Via A. Brogliati 12 – 39012 Merano (BZ)
P.Iva/CF: 01526780216/0473 283000
Tel. 0473 283 163
Fax 0473 448 900
www.swmeran.it
www.asmmerano.it

intende affidare i servizi assicurativi, per il periodo dal 31/12/2023 al 31/12/2024, tramite incarico diretto previa consultazione di più operatori economici mediante indagine di mercato, ai sensi dell’art. 50 comma 1 lett. b) del D. Lgs. n. 36/2023;

1. PROCEDURA

Il presente avviso viene pubblicato in data 10/10/2023 sul sito istituzionale della stazione appaltante e sul sito del sistema informativo contratti pubblici della provincia di Bolzano Alto Adige per consentire la partecipazione agli operatori interessati in possesso dei requisiti di seguito elencati.

Non è posto alcun limite alla partecipazione degli operatori economici purché in possesso dei requisiti richiesti.

2. OGGETTO DEL SERVIZIO E VALORE CONTRATTUALE

L’appalto ha per oggetto l’affidamento dei servizi assicurativi di durata annuale, con possibilità di proroga tecnica di ulteriori sei mesi, in favore dell’Azienda Servizi Municipalizzati di Merano S.p.A. avente ad oggetto le polizze di seguito sinteticamente elencate:

**ÖFFENTLICHE BEKANNTMACHUNG ÜBER DIE
EINLEITUNG EINER MARKTSTUDIE FÜR DIE
BESCHAFFUNG VON
VERSICHERUNGSDIENSTLEISTUNGEN DER
Stadtwerke Meran AG**

Hiermit wird bekannt gegeben, dass die Stadtwerke Meran AG mit Sitz in:
A. Brogliati Straße 12 – 39012 Meran (BZ)
Mwst.Nr. 01526780216
Tel. 0473 283000
Fax 0473 448 900
www.swmeran.it
www.asmmerano.it

beabsichtigt, die Versicherungsdienstleistungen für den Zeitraum vom 31.12.2023 bis zum 31.12.2024 im Wege einer Direktvergabe nach Anhörung mehrerer Wirtschaftsteilnehmer im Rahmen einer Marktstudie gemäß Artikel 50 Absatz 1 Buchstabe d) des GvD Nr. 36/2023 zu vergeben;

1. VERFAHRENSWEISE

Diese Bekanntmachung wird auf der institutionellen Website der Vergabestelle und der Webseite des Informationssystems öffentliche Verträge der Autonomen Provinz Bozen Südtirol veröffentlicht, um interessierten Wirtschaftsteilnehmern, die die unten aufgeführten Anforderungen erfüllen, die Möglichkeit zur Teilnahme zu geben.

Die Teilnahme von Wirtschaftsteilnehmern ist unbegrenzt möglich, sofern sie die Anforderungen erfüllen.

2. GEGENSTAND DER DIENSTLEISTUNG UND AUFTRAGSWERT

Gegenstand des Vertrages ist die Beauftragung von Versicherungsleistungen für ein Jahr, mit der Möglichkeit einer technischen Verlängerung um weitere sechs Monate, zugunsten der Stadtwerke Meran AG in Bezug auf die nachfolgend zusammengefassten Policen:



LOTTO LOS	Versicherungspolizze	JAHRESPRÄMIE PREMIO	Polizza assicurativa
1	HAFTPFLICHTVERSICHERUNG GEGENÜBER DRITTEN UND ARBEITNEHMERN	€ 38.500,00	POLIZZA RCT/O
2	UNFALL-POLICE FÜR LEITENDE ANGESTELLTE	€ 500,00	POLIZZA INFORTUNI DIRIGENTI
3	RECHTSSCHUTZPOLICE	€ 10.500,00	POLIZZA TUTELA LEGALE
4	D&O-POLICE	€ 14.500,00	POLIZZA D&O
5	KRAFTFAHRZEUG-HAFTPFLICHT FLOTTE	€ 50.500,00	LIBRO MATRICOLA RCA
	Gesamt	€ 114.500,00	Totale

L'importo dell'appalto, per l'intero periodo contrattuale (12 mesi), per i rischi oggetto di gara, è pari ad **€ 114.500,00** imposte comprese.

I **costi della sicurezza** sono valutati in Euro 0,00, in quanto il servizio non prevede rischi interferenziali ex art. 26, co. 3, del D.Lgs. 81/2008.

È consentita la partecipazione anche per singolo lotto, con esclusione di offerte parziali relative agli ambiti di ciascun lotto di gara.

L'Azienda Servizi Municipalizzati di Merano S.p.A. si avvale per la gestione delle suddette coperture della società In Più Broker S.r.l. pertanto la remunerazione del Broker sarà a carico delle Compagnie come di consuetudine, tramite percentuale applicabile ai premi imponibili delle polizze per le coperture oggetto di gara e per eventuali coperture future.

Il codice C.I.G. del lotto dovrà essere riportato in ogni transazione finanziaria di cui ai contratti aggiudicati.

Die Ausschreibung Summe für die gesamte Vertragslaufzeit (12 Monate) für die Polizzen, die Gegenstand der Ausschreibung sind, beträgt **€ 114.500,00** einschließlich Steuern.

Die **Sicherheitskosten** werden mit 0,00 Euro veranschlagt, da die Dienstleistung keine Eingriffsrisiken im Sinne von Artikel 26, Absatz 3 des Gesetzesdekrets 81/2008 mit sich bringt.

Die Teilnahme an der Ausschreibung ist auch für einzelne Lose möglich, wobei Teilangebote, die sich auf die Bereiche der einzelnen Lose beziehen, ausgeschlossen sind.

Die Stadtwerke Meran AG bedient sich der Firma In Più Broker S.r.l. für die Verwaltung der genannten Deckungen, daher wird die Vergütung des Maklers wie üblich von den Gesellschaften getragen, und zwar in dem prozentualen Verhältnis, das auf die steuerpflichtigen Prämien der Polizzen für die Deckungen, die Gegenstand der Ausschreibung sind, und für eventuelle zukünftige Deckungen anwendbar ist.

Der C.I.G.-Code des Loses ist bei jeder finanziellen Transaktion, auf die sich die vergebenen Aufträge beziehen, anzugeben.



Il servizio in oggetto è finanziato con fondi propri della Stazione Appaltante.

Il contratto è soggetto agli obblighi in tema di tracciabilità dei flussi finanziari di cui all'art. 3 della L. 13 agosto 2010, n. 136.

3. DECORRENZA E DURATA DEL CONTRATTO

Tutte le polizze in oggetto del presente avviso dovranno decorrere e garantire copertura del rischio dalle ore 24:00 del 31/12/2023 sino alle ore 24:00 31/12/2024, anche nelle more della verifica dei requisiti e della firma degli appositi atti, ai sensi dell'art. 17 comma 8 e 9 del Decreto legislativo n°36/2003.

Alla scadenza contrattuale, l'Ente si riserva la facoltà di disporre di proroga tecnica, per ulteriori 6 mesi, che l'affidatario si impegna ad accettare alle medesime condizioni tutte originariamente pattuite, a richiesta dall'Ente con un preavviso minimo di 30 giorni dalla scadenza.

4. REQUISITI DI PARTECIPAZIONE

a) Requisiti di ordine generale

Sono ammessi alla gara gli operatori economici in possesso dei requisiti dei prossimi paragrafi b, c e d, tra i quali, in particolare, quelli costituiti da:

1. Operatori economici con idoneità individuale: imprenditori individuali anche artigiani, società commerciali, società cooperative); consorzi tra società cooperative e consorzi tra imprese artigiane; e consorzi stabili;
2. Operatori economici con idoneità plurisoggettiva: raggruppamenti temporanei di concorrenti; consorzi ordinari di concorrenti; aggregazioni tra le imprese aderenti al

Die betreffende Dienstleistung wird aus den Eigenmitteln des Auftraggebers finanziert.

Der Auftrag unterliegt den in Artikel 3 des Gesetzes Nr. 136 vom 13. August 2010 festgelegten Verpflichtungen zur Rückverfolgbarkeit der Finanzströme.

3. BEGINN UND DAUER DES VERTRAGS

Alle Polizzen, die Gegenstand dieser Bekanntmachung sind, müssen eine Laufzeit haben und Garantie der Risikodeckung ab dem 31.12.2023, 24.00 Uhr, bis zum 31.12.2024, 24.00 Uhr, auch in Erwartung der Überprüfung der Anforderungen und der Unterzeichnung der entsprechenden Urkunden gemäß Artikel 17 Absätze 8 und 9 des Gesetzesdekrets Nr. 36/2003.

Nach Ablauf der Verträge behält sich der Auftraggeber das Recht vor, eine technische Verlängerung um weitere 6 Monate zu vereinbaren, zu der sich der Auftragnehmer verpflichtet, zu den gleichen Konditionen, wie ursprünglich vereinbart, auf Anfrage des Auftraggebers mit einer Frist von mindestens 30 Tagen vor Ablauf des Vertrages.

4. TEILNAHMEBEDINGUNGEN

a) Allgemeine Anforderungen

Zur Teilnahme an der Ausschreibung werden Wirtschaftsteilnehmer zugelassen, die die unter den unten folgenden Absätzen b, c und d genannten Anforderungen erfüllen, darunter insbesondere solche, die bestehen aus:

1. Wirtschaftsteilnehmer mit individueller Qualifikation: Einzelunternehmer (einschließlich Handwerker, Handelsgesellschaften, Genossenschaften); Konsortien zwischen Genossenschaften und Konsortien zwischen Handwerksbetrieben; und stabile Konsortien;
2. Wirtschaftsteilnehmer mit multisubjektiver Qualifikation: zeitweilige Gruppen von Wettbewerbern, gewöhnliche Konsortien von Wettbewerbern, Zusammenschlüsse von



contratto di rete; e gruppo europeo di interesse economico;

3. Operatori economici stranieri. Ai predetti soggetti si applicano le disposizioni di cui agli artt. 47 e 48 del Codice;

4. Sono altresì ammesse a concorrere imprese in coassicurazione ex art. 1911 del Codice Civile.

I concorrenti non dovranno incorrere in alcuna delle clausole di esclusione di cui all'art.94 del D.Lgs. 36/2023;

I concorrenti non dovranno incorrere in alcuna delle clausole di esclusione di cui all'art.1 bis, comma 14, della Legge n. 383/2001 e successive modificazioni ed integrazioni;

Non è ammessa la partecipazione alla gara per i concorrenti per i quali sussistano le cause di divieto, decadenza o di sospensione di cui all'art. 67 del d.lgs. 6 settembre 2011, n. 159 o che siano incorsi, ai sensi della normativa vigente, in ulteriori divieti a contrattare con la pubblica amministrazione.

In ragione di ciascun singolo lotto, agli operatori economici concorrenti o in coassicurazione è vietato partecipare alla gara in più di un raggruppamento temporaneo o consorzio ordinario di concorrenti o riparto in coassicurazione, ovvero partecipare alla gara anche in forma individuale qualora gli stessi abbiano partecipato alla gara medesima in raggruppamento o consorzio ordinario di concorrenti o aggregazione di imprese aderenti al contratto di rete (nel prosieguo, aggregazione di imprese di rete) o in coassicurazione.

Unternehmen, die einem Netzwerkvertrag angehören, und europäische wirtschaftliche Interessenvereinigungen;

3. Ausländische Wirtschaftsteilnehmer. Die Bestimmungen der Artikel 47 und 48 des Kodex gelten für die oben genannten Unternehmen;

4. Gesellschaften in Mitversicherung gemäß Artikel 1911 des Bürgerlichen Gesetzbuchs (Codice Civile) können sich ebenfalls beteiligen.

Die Wettbewerber dürfen keine der Ausschlussklauseln gemäß Artikel 94 des Gesetzesdekrets 36/2023 in Anspruch nehmen;

Die Wettbewerber dürfen keine der Ausschlussklauseln gemäß Artikel 1 bis, Absatz 14, des Gesetzes Nr. 383/2001 in seiner geänderten und ergänzten Fassung erfüllen.

Von der Teilnahme an der Ausschreibung ausgeschlossen sind Wettbewerber, gegen die ein Verbot, eine Disqualifikation oder eine Suspendierung gemäß Artikel 67 des Gesetzesdekrets Nr. 159 vom 6. September 2011 vorliegt oder gegen die gemäß den geltenden Vorschriften weitere Verbote zur Teilnahme an Auftragsvergaben durch die öffentliche Verwaltung verhängt wurde.

In Bezug auf jedes einzelne Los ist es Wirtschaftsteilnehmern, die an dem Ausschreibungsverfahren in mehr als einer zeitweiligen Vereinigung oder einem gewöhnlichen Konsortium von Wettbewerbern oder einer Mitversicherungsgemeinschaft teilnehmen, untersagt, an dem Ausschreibungsverfahren teilzunehmen oder auch einzeln an dem Ausschreibungsverfahren teilzunehmen, wenn sie an demselben Ausschreibungsverfahren in einer zeitweiligen Vereinigung oder einem gewöhnlichen Konsortium von Wettbewerbern oder einem Zusammenschluss von Unternehmen, die dem Netzwerkvertrag beigetreten sind (im Folgenden: Zusammenschluss von



Netzwerkunternehmen), oder in Mitversicherung teilgenommen haben.

a) Requisiti di ordine professionale

- Iscrizione nel Registro Unico delle Imprese della Camera di Commercio, Industria, Artigianato e Agricoltura (C.C.I.A.A.). Per le imprese aventi sede legale in uno Stato membro dell'UE diverso dall'Italia, l'iscrizione in analogo registro commerciale dello Stato di appartenenza (di cui all'allegato XVI del Codice). La prova dell'iscrizione dovrà essere data mediante dichiarazione giurata o secondo le modalità vigenti nello Stato membro nel quale l'impresa è stabilita ovvero mediante attestazione, sotto la propria responsabilità, che il certificato prodotto è stato rilasciato da uno dei registri professionali o commerciali istituiti nel Paese in cui si è residenti, corredata da traduzione in lingua italiana.
- Possesso dell'autorizzazione IVASS, (Istituto per la Vigilanza sulle Assicurazioni) del MISE o del CIPE all'esercizio in Italia dell'attività assicurativa per i lotti ai quali si intende partecipare (per le imprese aventi sede legale in Italia). L'autorizzazione IVASS, MISE o CIPE all'esercizio in Italia dell'attività assicurativa nel ramo danni è altresì necessaria per le imprese aventi sede legale in uno Stato membro dell'Unione Europea diverso dall'Italia che intendano partecipare per il tramite della propria sede secondaria in Italia in regime di libertà di stabilimento, o che intendano partecipare in regime di libera prestazione di servizio (ed abbiano comunicato all'ufficio del Registro di Roma ed all'IVASS nomina del proprio rappresentante fiscale o l'autorizzazione rilasciata dal Paese di provenienza).

a) Professionelle Anforderungen

- Eintragung in das Einheitliche Unternehmensregister der Industrie-, Handels-, Handwerks- und Landwirtschaftskammer (C.C.I.A.A.). Für Unternehmen mit Sitz in einem anderen EU-Mitgliedstaat als Italien, Eintragung in ein vergleichbares Handelsregister des Staates, dem sie angehören (wie in Anhang XVI des Kodex aufgeführt). Der Nachweis der Eintragung muss durch eine eidesstattliche Erklärung oder gemäß den im Sitzstaat der Gesellschaft geltenden Verfahren erbracht werden, oder durch eine Bescheinigung in eigener Verantwortung, dass die vorgelegte Bescheinigung von einem der Berufs- oder Handelsregister des Wohnsitzstaates ausgestellt wurde, der eine italienische Übersetzung beigefügt ist.
- Besitz einer Genehmigung des IVASS (Istituto per la Vigilanza sulle Assicurazioni), des MISE oder des CIPE zur Ausübung von Versicherungstätigkeiten in Italien für die Lose, an denen man sich beteiligen möchte (für Unternehmen mit Sitz in Italien). Die IVASS-, MISE- oder CIPE-Zulassung zur Ausübung von Nichtlebensversicherungsgeschäften in Italien ist auch für Unternehmen mit Sitz in einem anderen EU-Mitgliedstaat als Italien erforderlich, die beabsichtigen, sich über ihre Zweigniederlassung in Italien im Rahmen der Niederlassungsfreiheit zu beteiligen oder die beabsichtigen, sich im Rahmen der Dienstleistungsfreiheit zu beteiligen (und der Registerstelle in Rom und der IVASS die Ernennung ihres Stellvertreters oder die von ihrem Heimatland ausgestellte Zulassung mitgeteilt haben).



b) Requisiti di capacità economica e finanziaria

I concorrenti dovranno essere in possesso di idonei requisiti di capacità economica e finanziaria, e specificatamente:

Per la partecipazione a uno qualunque dei Lotti: n° 1 referenza bancaria rilasciata da primari istituti di credito che attestino l'esistenza di un rapporto di una certa durata con tali istituti che consenta di esprimere agli stessi un giudizio di solvibilità e affidabilità nei confronti del concorrente/cliente;

Per la partecipazione a uno qualunque dei Lotti: aver realizzato, complessivamente nel periodo 2020/2021/2022 una raccolta premi, escluso RCA, almeno pari a € 20.000.000,00 (ventimilioni/00).

Per la partecipazione al Lotto 5: aver realizzato, complessivamente nel periodo 2020/2021/2022 una raccolta premi RCA, almeno pari a € 80.000.000,00 (ottantamilioni/00).

c) Requisiti di capacità tecnico professionale

Esecuzione, nell'ultimo triennio (2020-2021-2022), di almeno tre contratti a favore di Enti Pubblici.

I sopracitati requisiti devono essere dichiarati dal legale rappresentante all'atto della presentazione della domanda di manifestazione d'interesse e debbono essere provati successivamente, prima della sottoscrizione del contratto.

5. SUBAPPALTO

È vietato subappaltare in tutto o in parte il servizio richiesto.

b) Anforderungen an die wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit

Die Wettbewerber müssen über eine angemessene wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit verfügen, und zwar

Für die Teilnahme an einem der Lose: Nr. 1 Bankreferenz, ausgestellt von primären Kreditinstituten, die das Bestehen einer Beziehung von einer bestimmten Dauer mit diesen Instituten bescheinigen, die es ihnen erlaubt, eine Stellungnahme zur Solvenz und Zuverlässigkeit gegenüber dem Wettbewerber/Kunden abzugeben;

Für die Teilnahme an einem der Lose: Erzielung von Prämieinnahmen im Zeitraum 2020/2021/2022, unter Ausschluss der Kfz-Haftpflichtversicherungsprämien, in Höhe von mindestens 20.000.000,00 € (zwanzig Millionen/00).

Für die Teilnahme an Los 5: im Zeitraum 2020/2021/2022 ein Gesamtprämienaufkommen, unter Ausschluss der Kfz-Haftpflichtversicherungsprämien, von mindestens 80.000.000,00 € (achtzig Millionen/00) erzielt haben.

c) Anforderungen an die technische und professionelle Leistungsfähigkeit

Ausführung von mindestens drei Aufträgen zugunsten öffentlicher Einrichtungen in den letzten drei Jahren (2020-2021-2022).

Die oben genannten Anforderungen müssen vom gesetzlichen Vertreter bei der Einreichung des Antrags auf Interessenbekundung angegeben und anschließend vor der Unterzeichnung des Vertrags nachgewiesen werden.

5 UNTERAUFTRAGSVERGABE

Die Vergabe von Unteraufträgen für die gesamte oder einen Teil der beantragten Dienstleistung ist verboten.



6. AVVALIMENTO

Non è concesso l'avvalimento.

7. TERMINI DI PRESENTAZIONE E MODALITÀ DELLA MANIFESTAZIONE DI INTERESSE

La documentazione richiesta dovrà pervenire entro e non oltre le

ore 12:00 del giorno 23/10/2023

attraverso PEC all'indirizzo

asmswmeran-contracts@pec.swmeran.it

I documenti dovranno essere firmati digitalmente dal legale rappresentante o procuratore.

L'Ente non prenderà in considerazione richieste di partecipazione presentate con modalità diverse da quella sopra indicata.

8. DOCUMENTAZIONE DA PRESENTARE

La manifestazione d'interesse secondo il modello allegato dovrà contenere:

Manifestazione d'Interesse sottoscritta dal legale rappresentante del concorrente, con allegata la copia fotostatica di un documento di identità del sottoscrittore; la domanda può essere sottoscritta anche da un procuratore del legale rappresentante ed in tal caso va allegata copia conforme all'originale della relativa procura.

Dichiarazione relative alle condizioni di ammissione con le quali il concorrente dichiara il possesso dei requisiti.

Nel caso di aggregazioni di imprese di rete la Manifestazione dovrà essere firmata digitalmente dal rappresentante legale o procuratore di ognuna delle imprese retiste.

6 KAPAZITÄT DRITTER

Nachweis der Zugangsvoraussetzungen durch die Qualifikation Dritter) ist nicht zulässig.

7 FRISTEN FÜR DIE EINREICHUNG UND MODALITÄTEN DER INTERESSENSBEKUNDUNG

Die erforderlichen Unterlagen müssen bis spätestens

12:00 Uhr am 23/10/2023

mittels PEC an die Adresse

asmswmeran-contracts@pec.swmeran.it

eingehen.

Die Unterlagen müssen vom gesetzlichen Vertreter oder Bevollmächtigten digital unterzeichnet sein.

Die Entität wird keine Teilnahmeanträge berücksichtigen, die auf eine andere als die oben angegebene Weise eingereicht werden.

8 EINZUREICHENDE DOKUMENTATION

Die Interessenbekundung gemäß Anlage muss Folgendes enthalten:

Vom gesetzlichen Vertreter des Bewerbers unterzeichnete **Interessenbekundung** mit beigefügter Fotokopie eines Ausweises des Unterzeichners; die Bewerbung kann auch von einem Bevollmächtigten des gesetzlichen Vertreters unterzeichnet werden; in diesem Fall ist eine beglaubigte Kopie des Originals der entsprechenden Vollmacht beizufügen.

Erklärung über die Zulassungsbedingungen, mit der der Wettbewerber erklärt, dass er über die Voraussetzungen verfügt.

Bei Zusammenschlüssen von Netzwerkunternehmen muss das Antragsformular vom gesetzlichen Vertreter oder Bevollmächtigten jedes einzelnen Netzwerkunternehmens digital unterzeichnet werden.



9. AFFIDAMENTO E CRITERIO DI SELEZIONE DELL'OFFERTA

L'assegnazione dei servizi assicurativi dei singoli lotti avverrà con incarico diretto, ai sensi dell'art. 50, comma 1, lettera b) del D. Lgs. n. 36/2023, alla quale saranno invitati tutti gli operatori che hanno manifestato interesse nelle modalità e tempistiche indicate nel presente Avviso, purché rispettino i requisiti richiesti, nel rispetto dei principi di concorrenza, non discriminazione, proporzionalità e trasparenza.

Il criterio per la valutazione delle Offerte Economiche presentate in risposta all'Invito dell'Ente sarà quello **del minor prezzo**.

Il presente avviso non costituisce avvio di una procedura di gara pubblica né proposta contrattuale e, pertanto, non vincola in alcun modo l'Ente che procederà, ai sensi della normativa richiamata in premessa, tramite affidamento diretto al soggetto che riterrà più idoneo o in alternativa, tramite altre procedure.

10. TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI

I dati personali saranno trattati ai sensi dell'art. 13 e ss. del Regolamento UE 2016/679. I dati forniti saranno trattati dall'Ente esclusivamente al fine di espletare le attività di gestione delle procedure di cui al presente avviso. I dati saranno conservati per un periodo non superiore alla base normativa che legittima il trattamento. Il trattamento è effettuato con strumenti automatizzati e/o manuali. In caso di trattamenti diversi da quelli necessari ha il diritto di proporre un reclamo all'Autorità di Controllo (Garante Privacy). La mancata comunicazione di alcuni o di tutti i dati richiesti comporta la non ammissibilità di

9 VERGABE UND KRITERIEN FÜR DIE AUSWAHL DES ANGEBOTS

Die Vergabe der Versicherungsleistungen der einzelnen Lose erfolgt im Rahmen einer Direktvergabe gemäß Artikel 50 Absatz 1 Buchstabe b) des Gesetzesdekrets Nr. 36/2023, zu dem alle Wirtschaftsteilnehmer, die ihr Interesse bekundet haben, in der in dieser Bekanntmachung angegebenen Art und Weise und Frist eingeladen werden, sofern sie die Anforderungen erfüllen, wobei die Grundsätze des Wettbewerbs, der Nichtdiskriminierung, der Verhältnismäßigkeit und der Transparenz zu beachten sind.

Das Kriterium für die Bewertung der wirtschaftlichen Angebote, die auf die Aufforderung der Entität hin eingereicht werden, ist **der niedrigste Preis**.

Diese Bekanntmachung stellt weder die Einleitung eines öffentlichen Ausschreibungsverfahrens noch einen Vertragsvorschlag dar und bindet daher die Entität in keiner Weise, die gemäß den oben genannten Vorschriften durch Direktvergabe an denjenigen, den sie für am besten geeignet hält, oder alternativ durch andere Verfahren vorgehen wird.

10 VERARBEITUNG VON PERSONENBEZOGENEN DATEN

Die Verarbeitung personenbezogener Daten erfolgt gemäß den Artikeln 13 ff. der EU-Verordnung 2016/679. Die zur Verfügung gestellten Daten werden von der Einrichtung ausschließlich zum Zweck der Durchführung der Verwaltung der in dieser Bekanntmachung genannten Verfahren verarbeitet. Die Daten werden für einen Zeitraum aufbewahrt, der nicht länger ist als die Rechtsgrundlage, die die Verarbeitung legitimiert. Die Verarbeitung erfolgt mit automatisierten und/oder manuellen Mitteln. Im Falle einer Verarbeitung, die nicht erforderlich ist, haben Sie das Recht, bei der Kontrollstelle (Datenschutzbeauftragter) eine



partecipazione all'avviso.

Il titolare del trattamento dei dati è l'Azienda Servizi Municipalizzati di Merano S.p.A., Via Albertina Brogliati 12, 39012 Merano (BZ).

11. CHIARIMENTI

Eventuali richieste di informazioni complementari e/o di chiarimenti sull'oggetto e sugli atti della procedura e ogni richiesta di notizia utile per la partecipazione alla procedura o sullo svolgimento di essa possono essere presentate e devono essere trasmesse a mezzo PEC all'indirizzo

asmswmeran-contracts@pec.swmeran.it

entro e non oltre le ore 17:00 del giorno 18/10/2023.

ALLEGATI, parte integrante del presente Avviso:

- Istanza di Manifestazione d'Interesse con Dichiarazione possesso dei requisiti;

Azienda Servizi Municipalizzati di Merano S.p.A.
10 ottobre 2023

La Responsabile unica del progetto

Beschwerde einzureichen. Die Nichtbereitstellung einiger oder aller angeforderten Daten hat zur Folge, dass Sie nicht an der Ausschreibung teilnehmen können.

Der Inhaber der Datenverarbeitung ist die Stadtwerke Meran AG, Albertina-Brogliati Str. 12. Merano (BZ).

11. KLARSTELLUNGEN

Alle Anträge auf zusätzliche Informationen und/oder Klarstellungen zum Gegenstand und zu den Unterlagen des Verfahrens sowie alle Anträge auf Informationen, die für die Teilnahme am Verfahren oder den Ablauf des Verfahrens nützlich sind, können eingereicht werden und müssen bis spätestens 17:00 Uhr am 18/10/2023 an die PEC Adresse

asmswmeran-contracts@pec.swmeran.it

übermittelt werden.

ANHÄNGE, die Bestandteil dieser Bekanntmachung sind:

- Aufforderung zur Interessenbekundung mit Erklärung über das Vorliegen der Voraussetzungen;

Stadtwerke Meran AG
10. Oktober 2023

Die Projektverantwortliche

Dr. Ing. Sonja Troiani